



**La femme noire dans le Hip Hop : de la libération générale au dilemme moral**

*If you're a fly gal, get your nails done  
Get a pedicure, get your hair did  
Boy lift it up, let's make a toast, ah  
Let's get drunk, it's gon' bring us closer  
Don't I look like a Halle Berry poster?  
See the Belvedere playin' tricks on ya*

Extrait de la chanson *Work It* par Missy Elliott

Lorsque j'étais plus jeune, j'avais tendance à associer le rap et la musique de style Hip Hop avec les « rebelles », les criminels et les bandits. Savez-vous à quoi d'autre le hip hop et, par conséquent, le rap, sont associés? La communauté noire. Que se passe-t-il donc dans la tête d'une petite fille – pas nécessairement moi, mais bien n'importe qui – lorsque tous ces éléments sont associés au même genre musical? Ils commencent à se faire associer entre eux, bien sûr. Comme il a malheureusement été possible de l'observer à partir de Juin dernier lors de l'éclosion du mouvement « Black Lives Matter », les gens de couleur, et plus spécifiquement les Noirs dans ce cas-ci, sont persécutés à cause de vieux stéréotypes et préjugés qui continuent d'être véhiculés par une certaine partie de la société. Depuis longtemps maintenant, cette communauté utilise plusieurs moyens d'expression afin de se libérer et de faire valoir leur point de manière à rejoindre une grande quantité de personnes, entre autres par le Hip Hop. Par exemple, les femmes noires utilisent la musique afin d'organiser une résistance contre le racisme et le sexisme qui les entourent. Partant de cette idée, je me suis questionnée sur la présence de la femme noire dans l'industrie du Hip Hop,

ainsi que sur la problématique de l'appropriation culturelle. Afin de m'interroger plus précisément sur ces questionnements, je m'intéresserai à la chanson *Work It* de Missy Elliott.

### **La libération à travers le Hip Hop**

Le Hip Hop en général est une excellente manière de dénoncer certaines inégalités dans la société. En effet, le rap, peu importe son origine, inclut toujours la problématique du racisme, et il va même jusqu'à aborder la pauvreté, les drogues et les actes criminels également. À vrai dire, le but ultime du Hip Hop est de passer un message par rapport à ces enjeux pour qu'éventuellement, les choses changent et le monde devienne meilleur pour tous. Toutefois, puisque que le sujet du racisme, par exemple, a souvent été employé dans les chansons de ce type, l'impact des propos devient de moins en moins grand sur le groupe dominant qu'auparavant : l'hégémonie est donc moins intéressée. C'est simple : l'humain a tendance à s'adapter à toute situation en la banalisant, et encore plus lorsque celle-ci est fréquente. C'est ce qu'on appelle en quelque sorte de l'apathie. Par exemple, si un adolescent se fait intimider tous les jours à l'école et que cela persiste dans le temps, chaque insulte et chaque coup de poing sera considéré « normal » et « habituel », et l'entourage de la victime – de proche ou de loin – aura tendance à banaliser les événements sans même s'en rendre compte, car ils arrivent souvent. Il s'agit du même principe pour la dénonciation du racisme dans le Hip Hop, mais à l'inverse : on devient habitué au discours, et on ne l'entend même plus. Un autre exemple de banalisation et d'apathie est celui de Donald Trump et de ses propos déplacés et irrespectueux. Au départ, tout le monde était scandalisé par son discours, mais plus le temps avance, plus on s'habitue à la façon dont il s'exprime, et on ne dit rien. À la limite, on en rit, même si ses propos ne sont pas maintenant plus acceptables qu'ils l'étaient il y a quelques années. Alors, autant que le Hip Hop possède une fonction de dénonciation première, est-elle aussi active aujourd'hui? Ou le Hip Hop est-il devenu une source de divertissement pure, comme tout autre genre musical? Pour ce qui est de la question des femmes, je trouve nécessaire de parler de la raison pour laquelle une telle dénonciation est toujours nécessaire. Les chansons de Hip Hop servent à passer un message sans recevoir de réelles répercussions des mots dits ou des actions posées. Bien que le message passé soit explicite et direct, on ne veut pas totalement s'afficher et risquer d'en souffrir les conséquences, ce qui, selon moi, est tout à fait acceptable. La communauté noire, en utilisant le Hip Hop, revendique ses droits de manière subtile, mais efficace. C'est ce que les femmes noires spécifiquement cherchent à faire. Elles dénoncent autant le racisme et le sexisme à travers leurs chansons. La citation suivante de James C. Scott dans son texte *La domination et les arts de la résistance* résume bien, selon moi, pourquoi toute personne noire, incluant la femme, se doit de dénoncer les injustices qu'elle subit : « Comme je connaissais le pouvoir des Blancs et leur hostilité envers les personnes de couleur, j'évitais toujours dans mon comportement de leur paraître désagréable [...]. D'abord, je dissimulais le peu de biens ou d'argent que j'avais en ma possession, et j'endossais autant que possible l'apparence d'un esclave. Ensuite, je m'efforçais toujours de passer pour moins intelligent que je ne l'étais en réalité. Tous les Noirs du Sud, esclaves ou affranchis, savent qu'il leur faut respecter ces quelques règles pour leur tranquillité et leur sécurité. » Le Hip Hop sert à renverser le balancier et à mettre

fin à l'hégémonie telle qu'on la connaît, et la femme a particulièrement besoin de cela, car elle est le pôle opposé de l'homme blanc, qui lui est tout puissant en société.

### **Le dilemme moral de l'appropriation culturelle**

Maintenant, afin de répondre à la question des femmes plus précisément, il est nécessaire de s'intéresser spécifiquement à un classique du Hip Hop. Il y a eu dans l'actualité relativement récente la nouvelle qu'une femme, « la sœur blanche » de Missy Elliott, a repris sa fameuse chanson *Work It*. Elle a bien été acclamée par le public, tellement même qu'elle a été invitée chez *Ellen* afin de l'interpréter pour un public plus large. Missy Elliott elle-même s'est présentée! Toutefois, lorsque j'ai été confrontée à cette information, plusieurs pensées ont traversé mon esprit. Laissez-moi vous guider à travers ce processus. En premier lieu, j'étais curieuse. Une femme blanche qui a repris un classique du Hip Hop? Certainement, ce soit être épique. La chanson survit à travers l'âge! Toutefois, pendant mon visionnement, je me suis sentie légèrement mal à l'aise. La chanson cherche très clairement à faire valoir la femme noire et à la célébrer. Est-ce réellement adéquat qu'une femme blanche la reprenne? Plus le temps passait, plus je percevais la situation comme un manque de respect. Il existe donc ici un débat : est-ce flatteur ou irrespectueux? La femme qui a repris *Work It* l'a fait dans un parc à roulettes, dans le simple but de faire un « show ». Il n'y avait pas de but précis à son spectacle, pas d'hommage à la femme noire, ni à la signification de la chanson : elle a choisi cette chanson en particulier tout simplement parce qu'elle la trouve bonne. Bien sûr, elle a le droit d'apprécier la chanson. Je l'apprécie aussi. Mais en rendant le tout viral, et en l'invitant à la télévision... Est-ce un manque de respect? Elle n'a aucun privilège lié à la chanson, et pourtant, elle s'est donné le droit de la reprendre et de la « whiterwasher ». Toutefois, ceci n'est qu'un point de vue. Le deuxième est le suivant : si une femme blanche est au courant de la signification de la chanson et la fait revivre des années après sa parution, c'est que le message est bien passé et que Missy a fait quelque chose de correct. Tout dépend donc de l'intention et de l'éducation de la « white sister » sur le Hip Hop et la chanson elle-même.

En conclusion, la femme noire utilise le Hip Hop afin de s'émanciper et de faire valoir son importance par rapport aux Blancs et aux hommes. Elle utilise des techniques et éléments cachés afin que la chanson soit agréable à écouter, tout en étant sûre qu'elle partage le message désiré. De plus, la reprise de la chanson de Missy Elliott par une femme blanche peut être interprétée comme un hommage à la chanson originale, ou bien comme un manque de respect à la réelle signification de la chanson. Il s'agit d'une histoire de perceptions et d'opinions. C'est fou à quel point ceux-ci peuvent diverger, et qu'il s'agit de la raison pourquoi le Hip Hop est aussi pertinent en premier lieu!

### ***Work It* de Missy Elliott**

<https://open.spotify.com/track/3jagJCUbdqhDSPuxP8cAqF?si=99503fa7e4b24466>

